# 道費者が 見たが コニバーサルデザイン



京都市

## そはそれのことの デザインって何のことか





写真左は誰もが乗りやすいノンステップバス。右は古いタイプの高いステップのバス

ユニバーサルの意味は「すべてに共通であるさま」「普遍的」という こと。ユニバーサルデザインは「すべての人に共通して普遍的なデザ イン」と訳すことができます。つまり、高齢であることや障害の有無 などにかかわらず、すべての人が快適に利用できるように製品や建造 物、生活空間などをデザインすることが「ユニバーサルデザイン」な のです。

たとえば、身体の不自由な人に限らず、妊婦さんやベビーカーを押 すママさん、重い荷物を持っている人、またはケガをして松葉杖をつ いている人にとって、階段の上り下りはつらいものがあります。特に 妊婦さんは階段を下りるとき、下が見えないので恐怖を感じると言い ます。こんなときにエレベーターやエスカレーターが使いやすい場所 に設置されていると快適に利用できます。

誰かを特別扱いするのではなく、みんなが快適に安全に使えるよう にしていこうというのが「ユニバーサルデザイン」です。

#### バリアフリーとどう違うの?

ユニバーサルデザインとバリアフリー は「誰もが快適・安全に過ごすために」と いう点で大きな違いはありません。バリ アフリーは、たとえば車いすが必要な人 やお年寄りにとって住宅の中や玄関など に段差があるとバリア (障壁) になって しまうので、スロープをつけたりして段 差をなくし快適・安全にしましょう, と いう考え方です。ユニバーサルデザイン は、はじめから段差をなくしておけば、ど んな人も利用しやすくて快適・安全に過 ごすことができる、という考え方です。



住宅の玄関をリフォームして



最初から段差なしのユニバー サルデザイン



この冊子は、京 都市が主催し、特定非常 利活動法人コンシューマーズ京 都(京都消団連)が企画・運営し た消費者のためのユニバーサルデ ザイン・ワークショップでの議論 を軸に構成しました。私たち がご案内しま~す。

## 製品のユニバーサル・デザインを考える

#### IT 難民!?

「最近の電化製品は機能が 多すぎてチンプンカンプン。 もっと単純にならんかのう」って おじいちゃんが話してたよ。それか ら、ママが電話で、エアコンの操作 の仕方をおばあちゃんに説明し てたけど、結局、通じなかっ たみたい。



#### 難しすぎます 取扱い説明書

いろいろと工夫されているとは思い ますが、地上波デジタル対応のテレビの 分厚い取扱い説明書は、見ただけで読む気 がなくなります。携帯電話の取扱い説明書は 文字も小さくて…。もっと、やさしい取扱い 説明書にしてください。そうそう、説明書 でよく使われている横文字(英語のカタ カナ表示)もハナから「なんのこっ ちゃ」です。



#### アレルギーで 困ってます!!

子どもにアレルギーがあってスーパーに並んでいる食品の表示をしっかり見てます。でも、食品衛生法には規定が無いものの、食物アレルギーを起こしやすいとされるものもあるし、もっと徹底できないものかしら。あと、レストランでも食べられない食材をあらかじめ聞いてくれると、うれしいなぁ。



### 見つけました!!

いろいろなユニバーサルデザインの製品が開発されていますが、その代表例はシャンプーのボトルに付けられた凹凸のある線。シャンプーかリンスかを区別するために付けられていますが、目が見えない人に便利ですし、目を閉じて頭を洗っているときにも、手でさわって確認できるので、みんなに便利なデザインです。これ



を1991年に視覚に障害のある方たちの協力を得て開発したのはK 社ですが、業界のきまりにしていかないと、かえって混乱すると 考え、実用新案の権利を放棄し、業界全体に働きかけました。現 在、日本ではほとんどのメーカーがこの方式を取り入れています。

4

#### フタがあけられ ません!!

ペットボトルのフタもけっこうな 力が必要ね。缶切りがいらないEOE (イージー・オープン・エンド)のフタ は便利でも、指が痛くなるし…。私のお 父さんは紙パックのお酒の中フタ(小 指をかけて引っ張るタイプ)に、い つも苦労してるわ。



### 見つけました!!

身のまわりを見渡してみると、いろいろなユニバーサルデザインが見つかりました。 牛乳とそれ以外の飲料を区別する"切欠き"は開け口と反対側についます。ビールなどの缶にはプルタブの横に点字で「お酒」と表示されていて、目の不自由な人でも、小さな手であっても、弱い力でも握りやしたよ。



牛乳についた"切欠き"。右のジュースには ありません



左は何もくぼみのないもの。右の二つは 握りやすくなっています

#### ワークショップでの議論から【製品】

グループ討論では、指が入らない缶のプルタブ、切り口がわからないお菓子の袋、つまみにくい容器のフィルム、手についてしまう納豆のタレの小袋など、製品の容器・包装材が「使いにくい」という事例が指摘されました。また、消費期限や原料原産地などの表示が小さくて読めない、分厚いカタカナだらけの説明書、ズラッと並んだリモコンのボタンなど、「わかりにくい」ことへの不満も多くだされました。電子レンジの出力ワット数がメーカーによってバラバラであること、携帯電話の充電装置も各社バラバラであることなど「選びにくい」という指摘

も。そのなかで「使い やすい」「分かりやすい」 「選びやすい」という, 私たち消費者が求める 製品のキーワードが浮 かび上がりました。



店舗見学では、こうし

た議論をふまえて注意深く観察。すると、色分けしてあって切り口が目立つ袋、ふたになっているフィルムのつまみ部分が長くてひっぱりやすい容器、パキッと折れて手が汚れない納豆のタレ、大きく書かれた消費期限表示など、さまざまに工夫された便利な製品をあちこちで見つけることができました(写真)。店舗の方にうかがうと「お客様の声を商品に反映させています」とのこと。「誰にとっても使いやすいユニバーサルデザイン」という観点からのアプローチではないようですが、消費者が声をあげていくことが、さまざまな製品のユニバーサルデザイン化の原動力であることは間違いないようです。

## お宮のユニルーサル デザインを考える

#### スーパーの 袋詰めする台を低く!!

車いすの人が言ってました。

「買い物すると不便なのが袋詰めする台の高さ。あと20センチ低いのがあるといいんだけど…」。

洗面台で普通の高さと低いのと並んで 設置されているように、一つくらい 低い台があってもいいんじゃな いかな。



「ひと・まち交流館京都」で 見つけた高さの異なる水飲 み場。気をつけて見渡すと、 いろんな工夫があります。

## 子ども用の 便座を!!

お店のトイレに子ども用便座を用 意してもらえないかなぁ。ふたのかわ りに子ども用の小さい便座をつけた「親 子便座」がすでに商品化されているし、 そんなに高額なものじゃないから、 何とかならないかなぁ。

## 見つけました!!

#### ワークショップ・店舗見学にて

参加者一同から感激の声があがったのは「授乳室」と「キッズトイレ」です。清潔な授乳室には体重計や身長計、給湯器が

完備されていました。キッズトイレは子どもが自分で用をたす様子を大人が見守ることができるようにできていました。

多目的トイレも車いすの絵が描かれるとともに「FAMILY」「みんなのトイレ」とも表示され、ユニバーサルデザインが意識されたもので、各階のトレイに必ず設置されたものでいました。男性のすできるトイレにもおむつ交換ができるがビーシートが設置されていました。ほかにも、二人時事ものです。ほかにも、二人時事ものです。ほかにも、二人時事ものです。ほかにも、二人時事ものです。ほかにも、二人時事ものです。ほかにも、二人時事ものです。ほかにも、二人時事ものです。ほかにも、二人時事ものです。とがごされているなど気配りを感じされるとができました。



授乳室に備えられている給湯器



見守ることができるキッズトイレ



二人乗りベビーカート。「いつも兄弟で取り合いのケンカになるので 二人乗りがほしかった」と好評です

協力:イオン京都五条店

#### トイレの案内 表示をわかりやすく!!

トイレの案内とかエレベーターやエ スカレーターの位置の案内とか,表示 に従って歩いたつもりだけど,「あれ ~?」ってこと多いんですよね。子ども が「オシッコ!!」って言ってからは時間が 勝負。もっと分かりやすい表示、お願 いします!!



お店ではないのですが、三条京阪 で見つけた大きなトイレ看板。遠 くからもよくわかりますよ。



#### エレベーターの 開閉ボタン, 間違えませんか!?

閉まりかけにあわてて乗り込んできた人のた めにドアを開けようとして、閉めるほうのボタ ンを押してしまったこと,ありませんか。▶◀ の表示もいいけど、大人の日本人なら「開」 「閉」の漢字が一番わかりやすいのですが …。記号とあわせて漢字表記があっ てもいいんじゃないかな。

### ワークショップでの議論から【お店】

欲しいものを買いに行って、「何がどこにあるかわからない」と いうのが困ります。「わかりやすい店内地図」「商品のある場所が 一見してわかる空間表示」や「めだつ絵文字」で商品の棚に迷わず に行きつきたいものです。めざす商品棚を探しあてても、「棚に手 が届かない」ということもあります。高齢者用の少量サイズのも のが高い所に置いてあることも多いようです。しかしそこに 「ちょっと声をかけると気軽に対応してくれる売り場の店員さん」 や「なんでも聞けるサービスカウンター」があることでずいぶん

違うようです。

「カートやベビーカー, 車 いすが安心して通れる通路 幅」「段差がなく歩きやす い床」など安全に買い物が できることも重要です。ま たトイレなどの設備にも多



ワークショップではカードにそれぞれ気づいたこと を書いていくKJ法で議論をすすめました

くの声が出ました。「しくみがわかりやすく操作が簡単」「大き なスイッチや小さな力で動くレバーやドア」「手すり」「杖、傘、 荷物おき」など施設の使い勝手も大切なようです。

今回のワークショップで多様なニーズがあることを知りまし た。「いろんな人が使える多機能トイレ」「男性が子どものおし めを交換するための設備や授乳室」また「子ども用のトイレ」な どです。

最後に「お店がほっと息抜きの場であってほしい」というの がありました。みんなで安心して過ごす楽しい空間やベンチ,思 いやり駐車場などもお店のユニバーサルデザインのめざすひと つの要素でもあるようです。

# 情報。サービスのユニバーサルデザインを考える

#### **ゆっくり** 話してくださいな

スーパーのレジで「お箸はご入り用ですか」などと尋ねてくれるとき,もう少しゆっくり,はっきり話してほしいなあ。耳も遠いし,頭の回転もにぶくなっているから,よく聞き取れない。——そんなお年寄りの声を聞きましたよ。



#### 「何かお困りで すか」の一言が うれしかった

「捜していた品物が見当たらなくて 困っていたら、お店の人がやさしく"何 かお困りですか"って声をかけてくれた の。うれしかったわ」とおばあちゃんが 言ってたよ。設備だけじゃなくて、や さしい心遣いのこもったサービス も、ユニバーサルデザイン じゃないかな。

#### 文字を大きく 見やすく

市バス車内に設置されるように なった停留所の表示装置は、大きな文 字と音声アナウンスの両方で案内してく れるので、放送が聞こえない人に限らず、 観光客やお年寄りにも便利で安心です。 また大きな文字の印刷物は、弱視の方 をはじめ、より多くの人が見やす くていいですね。



市バスの車内案内



こんな時刻表を 見つけました

## 見つけました!!

お店などでの会話に便利なのが「コミュニケーションボード」です。よく交わされる会話や単語を絵や記号にして、それを指さして会話する仕組みです。もともとは知的障害のある人のために工夫されたのですが、外国の方との会話にも役立つと評判で、駅や救急車に備えられたりと広く活用されています。

同様に、レストランなどで写真メニューを作り、指さしで注文できるようにしたら誰でも簡単に注文できますね。



12

### 

#### だれもが文化芸術を楽しむために

映画のユニバーサル上映ってご存じですか?外国語がわからない方が、字幕や日本語吹き替えの助けを得て、洋画を楽しむのと同じように、邦画に日本語字幕と場面ごとの状況を説明する音声ガイドを付与します。そうしたら、視覚や聴覚に障害のある方だけでなく、目が悪くなったり耳が遠くなったお年寄りも含め、みんなが一緒に映画を楽しめるようになりますね。こんな取組が舞台芸術やコンサートなどいろんな文化芸術の鑑賞に広がっていくといいですね。

#### 「こころのユニバーサルデザイン」も

妊婦さんが言っていました。「今まで何の不自由もない良い町だと思っていたけど、妊娠してからは意外に不便なことが多いことに気づかされました。弱者にやさしいとはどういうことか考え



させられました。でも、電車で席を 譲ってもらったときは本当にうれし かった」――。

若くて元気いっぱいの女性でも妊娠 したら、とたんに生活のしづらさを感 じることになります。そこで見えてき たのは、町の不便さと同時に、やさし い心づかいのありがたさ。

▼困っている人を見かけたら「何か

手助けできることはありませんか」と声をかけてみる、▼バスや電車ではお年寄りや妊婦さん、ケガをしている人に席を譲る、▼歩道に自転車を放置したり、ものを置いたりしない、▼障害のある人用の駐車スペースには停めないなどのルールを守る――など、みんなで「こころのユニバーサルデザイン」を始めましょう。

### ワークショップでの議論から【情報・サービス】

サービスに関するワークショップの議論では、多くの方から 携帯電話の契約や商品の取扱説明書が複雑すぎるとの声が出ま した。便利な機械がどんどん私たちの生活を便利にしていくよ うですが、実は多すぎる情報に振り回され、使いこなせていな い実態が浮き彫りになりました。

また、買い物時のサービス面で課題として指摘されたものは ほとんど「コミュニケーション」に関するものでした。例えば、

店員さんの話し方に関して「ゆっくり話してほしい」「専門用語ばかりで説明されてもわからない」などの不満や、「売り場で何か尋ねようとしても店の人がその場にいないので困る」とか「商品に関するお問い合わせはホームページま



でと書いてあることが多いが、パソコンを扱えない者には不親切」などの声もあり、人による丁寧な対応が求められているようです。

商品説明なども文字が小さくて読みにくかったり、カタカナ 用語が多くてわかりづらいといった指摘もあり、「どんな人がこ れを利用するのかという想像力が社会全般に不足しているので は?」といった意見も。

今回は様々な立場の方々が集まり検証することで、参加者の 想像力をより高めることができたと思います。

## 京都市では 「人にやさしいサービス宣言店」を 募集しています

京都市では平成17年(2005年)4月から、みやこユニバーサルデザイン推進条例を施行し、まちづくり、ものづくり、情報の受発信やサービスの提供などあらゆる分野でユニバーサルデザインが広がっていくよう、市民や事業者のみなさんと一緒に取り組んでいます。



その取組の一つである「人にやさしいサー

ビス宣言制度」とは、高齢の方、心身に障害のある方、小さなお子様連れの方、外国の方等、より多くのお客様に安心してご来店(ご利用)いただけるよう、各店ですでに取り組まれている、人にやさしいちょっとした取組(工夫)をお客様に知っていただく制度です。



宣言していただいた店舗には、ステッカー及び宣言書を交付し、これらの店舗の取組状況をホームページ等にて情報発信いたします。ご参加お待ちしております。

【連絡先】京都市保健福祉局保健福祉総務課みやこユニバーサルデザイン推進担当 〒604-8571 京都市中京区寺町通御池上る上本能寺前町488 Tel. 075-222-3366 Fax. 075-222-3386

【ホームページ】「みやこユニバーサルトップ」で 検索

#### 発行日●2012年3月

発行●京都市保健福祉局保健福祉部保健福祉総務課 企画・編集●特定非営利活動法人コンシューマーズ京都(京都消団連) 編集協力●ワークスA